



文白  
对照

# 唐宋八大家文抄



郭预衡◎主编



广东教育出版社



责任编辑\曾大力 责任技编\梁玉玲 封面设计\黎国泰





文白  
对照



# 唐宋八大家文钞



郭预衡◎主编



B1272644



广东教育出版社

# 庐陵文钞·目录

## 庐陵文钞引

### 卷二十九 庐陵文钞一 [上书]

- 通进司上皇帝书 ..... (1)  
准诏言事上书 ..... (9)

### 卷三十 庐陵文钞二 [书][疏][札子]

- 论台谏官言事未蒙听允书 ..... (19)  
论包拯除三司使上书 ..... (22)  
论选皇子疏 ..... (25)  
木灾疏 ..... (27)  
论美人张氏恩宠宜加裁损札子 ..... (31)  
论议濮安懿王典礼札子 ..... (32)  
论葬荆王后赠燕王一行事札子 ..... (37)  
论葬荆王札子 ..... (38)

### 卷三十一 庐陵文钞三 [札子]

- 论乞主张范仲淹富弼等行事札子 ..... (41)  
论贾昌朝除枢密使札子 ..... (42)  
论台谏官唐介等宜早牵复札子 ..... (44)  
荐王安石、吕公著札子 ..... (47)  
荐司马光札子 ..... (49)  
乞奖用孙沔札子 ..... (50)  
止绝吕夷简暗入文字札子 ..... (51)  
论狄青札子 ..... (52)  
论水洛城事宜乞保全刘沪等札子 ..... (54)  
论罢郑戩四路都部署札子 ..... (56)  
论张子奭恩赏太频札子 ..... (58)  
论江淮官吏札子 ..... (60)

### 卷三十二 庐陵文钞四 [札子]

- 乞补馆职札子 ..... (62)  
论乞令百官议事札子 ..... (63)  
论谏院宜知外事札子 ..... (64)  
乞添上殿班札子 ..... (66)  
论任人之体不可疑札子 ..... (67)  
论军中选将札子 ..... (68)

- 论逐路取人札子 ..... (71)  
言青苗钱第一札子 ..... (74)  
请耕禁地札子 ..... (77)

### 卷三十三 庐陵文钞五 [札子]

- 论契丹求御容札子 ..... (79)  
论澧州瑞木乞不宣示外廷札子 ..... (80)  
论河北守备事宜札子 ..... (82)  
论麟州事宜札子 ..... (85)  
论湖南蛮贼可招不可杀札子 ..... (88)  
论乞放还蕃官胡继谔札子 ..... (89)  
论乞与元昊约不攻唃廝囉札子 ..... (91)  
论与西贼大斤茶札子 ..... (93)  
言西边事宜第二札子 ..... (94)  
论西贼占延州侵地札子 ..... (96)

### 卷三十四 庐陵文钞六 [状]

- 论杜衍范仲淹等罢政事状 ..... (98)  
论禁止无名子伤毁近臣状 ..... (101)  
论茶法奏状 ..... (103)  
论史馆日历状 ..... (106)  
议学状 ..... (108)  
乞与尹构一官状 ..... (111)  
举丁宝臣状 ..... (112)  
再论许怀德状 ..... (113)

### 卷三十五 庐陵文钞七 [状]

- 论修河第一状 ..... (115)  
论修河第二状 ..... (117)  
论修河第三状 ..... (120)  
再论水灾状 ..... (124)

### 卷三十六 庐陵文钞八 [状]

- 论乞廷议元昊通和事状 ..... (128)  
论西贼议和请以五问诘大臣状 ..... (129)  
论西贼议和利害状 ..... (131)  
言西边事宜第一状 ..... (133)  
论契丹侵地界状 ..... (138)

- 论刘三娘事状 ..... (141)
- 卷三十七 庐陵文钞九 [表][启]**
- 谢知制诰表 ..... (144)
- 滁州谢上表 ..... (145)
- 扬州谢上表 ..... (147)
- 谢宣召入翰林表 ..... (148)
- 再辞侍读学士表 ..... (149)
- 进新修《唐书》表 ..... (150)
- 辞枢密副使表 ..... (151)
- 贺平贝州表 ..... (153)
- 乞罢政事第三表 ..... (153)
- 亳州乞致仕第二表 ..... (155)
- 蔡州乞致仕第二表 ..... (156)
- 蔡州乞致仕第三表 ..... (157)
- 谢明堂覃恩转官表 ..... (158)
- 谢复龙图阁直学士表 ..... (159)
- 南京留守谢上表 ..... (160)
- 亳州谢上表 ..... (161)
- 谢赐《汉书》表 ..... (162)
- 谢擅止散青苗钱放罪表 ..... (163)
- 谢襄州燕龙图肃惠诗启 ..... (164)
- 谢石秀才启 ..... (165)
- 谢校勘启 ..... (166)
- 谢进士及第启 ..... (168)
- 卷三十八 庐陵文钞十 [书]**
- 上范司谏书 ..... (173)
- 与高司谏书 ..... (175)
- 论河北财产上时相书 ..... (178)
- 投时相书 ..... (181)
- 上杜中丞书 ..... (183)
- 与刁景纯学士书 ..... (185)
- 与蔡君谟求书《集古录序》书 ..... (186)
- 与陈员外书 ..... (188)
- 与黄校书论文章书 ..... (189)
- 与谢景山书 ..... (190)
- 与曾巩论氏族书 ..... (191)
- 与郭秀才书 ..... (192)
- 卷三十九 庐陵文钞十一 [书]**
- 与石推官第一书 ..... (194)
- 与石推官第二书 ..... (196)
- 与张棐秀才第一书 ..... (198)
- 与张秀才第二书 ..... (199)
- 与荆南乐秀才书 ..... (201)
- 答陕西安抚使范龙图辞辟命书 ..... (203)
- 答祖择之书 ..... (205)
- 答李大临学士书 ..... (206)
- 答徐无党第一书 ..... (207)
- 答宋咸书 ..... (208)
- 答吴充秀才书 ..... (210)
- 代人上王枢密求先集序书 ..... (211)
- 代杨推官泊上吕相公求见书 ..... (213)
- 卷四十 庐陵文钞十二 [论]**
- 正统论上 ..... (216)
- 正统论下 ..... (218)
- 为君难论上 ..... (223)
- 为君难论下 ..... (226)
- 卷四十一 庐陵文钞十三 [论]**
- 本论上 ..... (229)
- 本论中 ..... (233)
- 本论下 ..... (236)
- 原弊论 ..... (239)
- 卷四十二 庐陵文钞十四 [论]**
- 《春秋》论上 ..... (244)
- 《春秋》论中 ..... (246)
- 《春秋》论下 ..... (248)
- 《春秋》或问 ..... (250)
- 《泰誓》论 ..... (252)
- 朋党论 ..... (254)
- 纵囚论 ..... (256)
- 卷四十三 庐陵文钞十五 [史论]**
- 唐书兵志论 ..... (258)
- 唐书礼乐志论 ..... (259)
- 唐书食货志论 ..... (262)
- 唐书艺文志论 ..... (263)
- 唐书五行志论 ..... (265)
- 五代史梁太祖论 ..... (267)
- 五代史唐明宗论 ..... (267)
- 五代史晋家人传论 ..... (268)
- 五代史周世宗论 ..... (270)

**卷四十四 庐陵文钞十六 [史论]**

- 五代史职方考论 ..... (272)  
 五代史司天考论 ..... (273)  
 五代史前蜀王建世家论 ..... (273)  
 五代史周臣传论 ..... (274)  
 五代史唐六臣传论一 ..... (275)  
 五代史唐六臣传论二 ..... (275)  
 五代史冯道传论 ..... (276)  
 五代史王进传论 ..... (277)  
 五代史一行传论 ..... (277)  
 五代史宦者传论 ..... (278)  
 五代史伶官传论 ..... (278)

**卷四十五 庐陵文钞十七 [序]**

- 帝王世次图序 ..... (279)  
 外制集序 ..... (280)  
 内制集序 ..... (282)  
 薛简肃公文集序 ..... (284)  
 苏氏文集序 ..... (285)  
 廖氏文集序 ..... (287)  
 江邻几文集序 ..... (288)  
 仲氏文集序 ..... (290)  
 梅圣俞诗集序 ..... (291)  
 谢氏诗序 ..... (292)  
 释惟伊文集序 ..... (293)  
 释秘演诗集序 ..... (295)

**卷四十六 庐陵文钞十八 [序]**

- 章望之字序 ..... (297)  
 张应之字序 ..... (298)  
 郑荀改名序 ..... (300)  
 送王陶序 ..... (301)  
 送徐无党南归序 ..... (303)  
 送杨寘序 ..... (304)  
 送秘书丞宋君归太学序 ..... (306)  
 送梅圣俞归河阳序 ..... (307)  
 送廖倚归衡山序 ..... (308)  
 送曾巩秀才序 ..... (309)  
 送田画秀才宁亲万州序 ..... (310)

**卷四十七 庐陵文钞十九 [序][传]**

- 传易图序 ..... (313)  
 诗谱补亡后序 ..... (315)

- 删正黄庭经序 ..... (318)  
 韵总序 ..... (319)  
 孙子后序 ..... (321)  
 续思颖诗序 ..... (323)  
 礼部唱和诗序 ..... (324)  
 集古录目序 ..... (325)  
 桑怿传 ..... (327)  
 六一居士传 ..... (330)

**卷四十八 庐陵文钞二十 [记]**

- 仁宗御飞白记 ..... (333)  
 御书阁记 ..... (334)  
 相州昼锦堂记 ..... (335)  
 有美堂记 ..... (337)  
 岷山亭记 ..... (339)  
 李秀才东园亭记 ..... (340)  
 泗州先春亭记 ..... (342)  
 真州东园记 ..... (344)  
 海陵许氏南园记 ..... (345)  
 丛翠亭记 ..... (347)  
 菱溪石记 ..... (348)  
 浮槎山水记 ..... (349)  
 游鯨亭记 ..... (351)  
 伐树记 ..... (352)

**卷四十九 庐陵文钞二十一 [记]**

- 吉州学记 ..... (355)  
 襄州谷城县夫子庙记 ..... (357)  
 丰乐亭记 ..... (359)  
 醉翁亭记 ..... (360)  
 画舫斋记 ..... (362)  
 峡州至喜亭记 ..... (363)  
 夷陵县至喜堂记 ..... (365)  
 偃虹堤记 ..... (366)  
 王彦章画像记 ..... (368)  
 樊侯庙灾记 ..... (371)  
 明因大师塔记 ..... (372)

**卷五十 庐陵文钞二十二 [碑铭]**

- 忠武军节度使同中书门下平章事武  
 恭王公神道碑铭 ..... (375)  
 太尉文正王公神道碑铭 ..... (379)

- 镇安军节度使同中书门下平章事赠  
太师中书令程公神道碑铭 …… (385)  
太子太师致仕赠司空兼侍中文惠  
陈公神道碑铭 …… (390)

**卷五十一 庐陵文钞二十三 [碑铭]**

- 观文殿大学士行兵部尚书西京留守  
赠司空兼侍中晏公神道碑铭 …… (396)  
资政殿学士户部侍郎文正范公神  
道碑铭 …… (401)  
赠刑部尚书余襄公神道碑铭 …… (406)  
尚书度支郎中天章阁待制王公神  
道碑铭 …… (411)  
尚书户部郎中赠右谏议大夫曾公神  
道碑铭 …… (414)  
金部郎中赠兵部侍郎闾公神道碑铭  
…………… (417)

**卷五十二 庐陵文钞二十四 [墓志铭]**

- 太子太师致仕杜祁公墓志铭 …… (421)  
镇安军节度使同中书门下平章事赠  
中书令谥文简程公墓志铭 …… (425)  
尚书户部侍郎参知政事赠右仆射文  
安王公墓志铭 …… (430)  
资政殿大学士尚书左丞赠吏部尚书  
正肃吴公墓志铭 …… (435)

**卷五十三 庐陵文钞二十五 [墓志铭]**

- 赠太子太傅胡公墓志铭 …… (440)  
端明殿学士蔡公墓志铭 …… (445)  
集贤院学士刘公墓志铭 …… (449)  
资政殿大学士尚书户部侍郎简肃薛公  
墓志铭 …… (454)

**卷五十四 庐陵文钞二十六 [墓志铭]**

- 翰林侍读学士给事中梅公墓志铭  
…………… (459)  
翰林侍读学士右谏议大夫杨公  
墓志铭 …… (462)  
翰林侍读学士右谏议大夫赠工部  
侍郎张公墓志铭 …… (465)  
尚书刑部郎中充天章阁待制兼侍读  
赠右谏议大夫孙公墓志铭 …… (468)  
谏议大夫杨公墓志铭 …… (472)

**卷五十五 庐陵文钞二十七 [墓志铭]**

- 兵部员外郎天章阁待制杜公  
墓志铭 …… (476)  
尚书工部郎中欧阳公墓志铭 …… (479)  
尚书职方郎中分司南京欧阳公  
墓志铭 …… (481)  
尚书比部员外郎陈君墓志铭 …… (484)  
尚书工部郎中充天章阁待制许公  
墓志铭 …… (486)  
尚书都官员外郎欧阳公墓志铭 …… (489)

**卷五十六 庐陵文钞二十八 [墓志铭]**

- 尚书主客郎中刘君墓志铭 …… (492)  
大理寺丞狄君墓志铭 …… (495)  
太常博士尹君墓志铭 …… (497)  
湖州长史苏君墓志铭 …… (499)  
徂徕石先生墓志铭 …… (502)  
故霸州文安县主簿苏君墓志铭 …… (505)  
蔡君山墓志铭 …… (507)  
梅圣俞墓志铭 …… (509)

**卷五十七 庐陵文钞二十九 [墓志铭]**

- 江邻几墓志铭 …… (512)  
黄梦升墓志铭 …… (514)  
张子野墓志铭 …… (516)  
薛质夫墓志铭 …… (518)  
尹师鲁墓志铭 …… (520)  
孙明复先生墓志铭 …… (522)  
南阳县君谢氏墓志铭 …… (524)  
长寿县太君李氏墓志铭 …… (526)  
渤海县太君高氏墓碣 …… (527)  
北海郡君王氏墓志铭 …… (529)

**卷五十八 庐陵文钞三十 [墓表]**

- 石曼卿墓表 …… (531)  
尚书屯田员外郎李君墓表 …… (533)  
内殿崇班薛君墓表 …… (535)  
连处士墓表 …… (536)  
尚书屯田员外郎张君墓表 …… (538)  
永春县令欧君墓表 …… (539)  
河南府司录张君墓表 …… (541)  
太常博士周君墓表 …… (543)

- 右班殿直赠右羽林军将军唐君墓表  
..... (544)
- 胡先生墓表 ..... (546)
- 沈冈阡表 ..... (548)
- 集贤校理丁君墓表 ..... (551)
- 卷五十九 庐陵文钞三十一 [祭文]**  
    **[行状]**
- 祭谢希深文 ..... (554)
- 祭吴尚书文 ..... (555)
- 祭资政范公文 ..... (556)
- 祭尹师鲁文 ..... (557)
- 祭苏子美文 ..... (559)
- 祭梅圣俞文 ..... (560)
- 祭石曼卿文 ..... (561)
- 祭丁学士文 ..... (562)
- 祭程相公文 ..... (563)
- 尚书户部侍郎赠兵部尚书蔡公行状  
..... (564)
- 司封员外郎许公行状 ..... (568)
- 卷六十 庐陵文钞三十二 [颂][赋]**  
    **[杂著]**
- 会圣官颂 ..... (572)
- 跋唐华阳颂 ..... (575)
- 秋声赋 ..... (576)
- 憎苍蝇赋 ..... (578)
- 怪竹辩 ..... (580)
- 杂说三 并序 ..... (581)
- 论尹师鲁墓志 ..... (583)
- 记旧本韩文后 ..... (585)
- 读李翱文 ..... (587)
- 书梅圣俞稿后 ..... (589)
- 庐陵史钞引**
- 卷六十一 庐陵史钞一 [本纪]**  
    梁太祖 ..... (593)
- 卷六十二 庐陵史钞二 [本纪]**  
    唐庄宗纪 ..... (604)
- 唐明宗纪 ..... (616)
- 卷六十三 庐陵史钞三 [家人传]**  
    总论 ..... (621)
- 唐刘后传 ..... (622)
- 唐继岌传 ..... (625)
- 唐从璟传 ..... (628)
- 唐秦王从荣传 ..... (630)
- 汉湘阴公赞传 ..... (634)
- 卷六十四 庐陵史钞四 [梁臣传]**  
    五代臣传总论 ..... (637)
- 敬翔传 ..... (637)
- 葛从周传 ..... (640)
- 康怀英传 ..... (643)
- 刘郛传 ..... (644)
- 牛存节传 ..... (647)
- 杨师厚传 ..... (649)
- 王景仁传 ..... (652)
- 卷六十五 庐陵史钞五 [唐臣传]**  
    郭崇韬传 ..... (654)
- 安重诲传 ..... (660)
- 卷六十六 庐陵史钞六 [唐臣传]**  
    周德威传 ..... (667)
- 符存审传 ..... (671)
- 史建瑭传 ..... (673)
- 王建及传 ..... (675)
- 元行钦传 ..... (676)
- 卷六十七 庐陵史钞七 [唐臣传]**  
    乌震传 ..... (680)
- 张延朗传 ..... (681)
- 李严传 ..... (682)
- 刘延朗传 ..... (684)
- 康义诚传 ..... (688)
- 卷六十八 庐陵史钞八 [唐晋周臣传]**  
    豆卢革传 ..... (692)
- 任圜传 ..... (694)
- 张宪传 ..... (697)
- 晋臣桑维翰传 ..... (699)
- 晋臣景延广传 ..... (702)
- 周臣王朴传 ..... (705)
- 卷六十九 庐陵史钞九**  
    死节传 ..... (710)

- 死事传 ..... (715)
- 卷七十 庐陵史钞十**
- 一行传 ..... (725)
- 唐六臣传 ..... (729)
- 义儿传 ..... (736)
- 卷七十一 庐陵史钞十一**
- 伶官传 ..... (740)
- 宦者传 ..... (745)
- 卷七十二 庐陵史钞十二 [杂传]**
- 王镕传 ..... (751)
- 罗绍威传 ..... (755)
- 王处直传 ..... (758)
- 刘守光传 ..... (762)
- 卷七十三 庐陵史钞十三 [杂传]**
- 李茂贞传 ..... (767)
- 温韬传 ..... (770)
- 朱宣传 ..... (772)
- 赵犛传 ..... (775)
- 卷七十四 庐陵史钞十四 [杂传]**
- 康延孝传 ..... (780)
- 房知温传 ..... (782)
- 王晏球传 ..... (785)
- 郭延鲁传 ..... (787)
- 张希崇传 ..... (788)
- 皇甫遇传 ..... (789)
- 高行周传 ..... (791)
- 卷七十五 庐陵史钞十五 [杂传]**
- 皇甫暉传 ..... (794)
- 王进传 ..... (795)
- 范延光传 ..... (796)
- 安重荣传 ..... (802)
- 李守贞传 ..... (805)
- 卷七十六 庐陵史钞十六 [杂传]**
- 冯道传 ..... (810)
- 李琪传 ..... (813)
- 刘岳传 ..... (817)
- 和凝传 ..... (819)
- 张允传 ..... (821)
- 马重绩传 ..... (822)
- 卷七十七 庐陵史钞十七 [论]**
- 司天考论 ..... (824)
- 职方考论 ..... (830)
- 卷七十八 庐陵史钞十八 [世家]**
- 杨行密世家 ..... (834)
- 李煜世家 ..... (840)
- 王衍世家 ..... (842)
- 卷七十九 庐陵史钞十九 [世家]**
- 钱镠世家 ..... (848)
- 刘旻世家 ..... (854)
- 卷八十 庐陵史钞二十**
- 四夷附录 ..... (860)

## 卷二十九 庐陵文钞一 [上书]

通进司上皇帝书<sup>[1]</sup>

茅坤评曰：“览此书，反复利害，洞悉事机，欧阳公少时已具宰相之略如此，不可不知。”

1 十二月二十四日，宣德郎、守太子中允、充馆阁校勘臣欧阳修谨昧死再拜上书于皇帝阙下：

2 臣伏见国家自元昊叛逆、关西用兵以来<sup>[2]</sup>，为国言事者众矣。臣初窃为三策，以料贼情。然臣迂儒，不识兵之大计，始犹迟疑，未敢自信。今兵兴既久，贼形已露，如臣素料，颇不甚远。故窃自谓有可以助万一而尘听览者，谨条以闻。惟陛下仁圣，宽其狂妄之诛，幸甚！

3 夫关西弛备而民不见兵者，二三十年矣<sup>[3]</sup>。使贼萌乱之初，藏形隐计，卒然而来。当是时，吾之边屯寡弱，城堡未完，民习久安而易惊，将非素选而败怯，使其羊驱豕突，可以奋然而深入。然国威未挫，民力未疲，彼得城而居，不能久守，虏掠而去，可邀击其归。此下策也，故贼知而不为之。戎狄侵边，自古为患，其攻城掠野，败则走而胜则来，盖其常事。此中策也，故贼兼而用之。若夫假僭名号<sup>[4]</sup>，以威其众，先击吾之易取者一二以悦其心，然后训养精锐为长久之谋。故其来也，虽胜而不前，不败而自退，所以诱吾兵而劳之也。或击吾东，或击吾西，乍出乍入，所以使吾兵分备多而不得减息也。吾欲速攻，贼方新锐；坐而待战，彼则不来。如此相持，不三四岁，吾兵已老，民力已疲，不幸又遇水旱之灾，调敛不胜而盗贼群起，彼方奋其全锐，击吾困弊，可也。使吾不堪其困，忿而出攻，决于一战，彼以逸而待吾劳，亦可也。幸吾苦兵，计未知出，遂求通聘，以邀岁时之赂，度吾困急不得不从，亦可也。是吾力一困，则贼谋无施而不可。此兵法所谓不战而疲人兵者，上策也，而贼今方用之。今三十万之兵食于西者二岁矣，又有十四五万之乡兵不耕而自食其民<sup>[5]</sup>。自古未有四五十万之兵连年仰食而国力不困者也。

4 臣闻元昊之为贼，威能畏其下，恩能死其人。自初僭叛，嫚书已上<sup>[6]</sup>，逾年而不出，一出则锋不可当。执劫蕃官<sup>[7]</sup>，获吾将帅，多礼而不杀。此其凶谋所畜，皆非仓卒者也<sup>[8]</sup>。奈何彼能以上策而疲吾，吾不自知其已困，彼为久计以挠我，我无长策而制之哉！

5 夫训兵养士，伺隙乘便，用间出奇，此将帅之职也，所谓阃外之事而君不御者，可也。至于外料贼谋之心，内察国家之势，知彼知此，因谋制敌，此朝廷之大计也，所谓庙算而胜者也<sup>[9]</sup>，不可以不思。今贼谋可知，以久而疲我耳；吾势可察，西人已困也。诚能丰财积粟，以纾西人而完国壮兵，则贼谋沮而庙算得矣。

6 夫兵，攻守而已，然皆以财用为强弱也。守非财用而不久，此不待言，请试言攻。昔秦席六世之强，资以事胡，卒困天下而不得志<sup>[10]</sup>。汉因文、景之富力，三举而才得河南<sup>[11]</sup>。隋唐突厥、吐蕃常与中国相胜败，击而胜之有矣，未有举而灭者。秦汉尤强者，其所攻，今元昊之地是也。况自刘平陷没<sup>[12]</sup>，贼锋炽锐，未尝挫衄。攻守之计，非臣所知。天威所加，虽终期于扫尽，然临边之将，尚未闻得贼衅隙，挫其凶锋。是攻守皆未有休息之期，而财用不为长久之计，

臣未见其可也。四五十万之人坐而仰食，然关西之地物不加多，关东所有莫能运致。掊克细碎既以无益而罢之矣，至于鬻官入粟，下无应者，改法榷货，而商旅不行。是四五十万之人，惟取足于西人而已，西人何为而不困？困而不起为盗者，须水旱尔。外为贼谋之所疲，内遭水旱而多故，天下之患，可胜道哉？夫关西之物不能加多，则必通其漕运而致之<sup>[13]</sup>。漕运已通，而关东之物不充，则无得而西矣。故臣以谓通漕运、尽地利、权商贾，三术并施，则财用足而西人纾，国力完而兵可久，以守以攻，惟上所使。

7 夫小琐目前之利，既不足为，长久之谋，非旦夕而可效。故为长久而计者，初若迂愚而可笑，在必而行之，则其利博矣。故臣区区不敢避迂愚之责，请上便宜三事，惟陛下裁择。

8 其一曰通漕运。臣闻今为西计者，皆患漕运之不通，臣以谓但未求之耳。今京师在汴，漕运不西，而人之习见者遂以为不能西。不知秦、汉、隋、唐其都在雍<sup>[14]</sup>，则天下之物皆可致之西也。山川地形非有变易于古，其路皆在，昔人可行，今人胡为而不可？汉初，岁漕山东粟数十万石，是时运路未修，其漕尚少。其后，武帝益修渭渠，至漕百馀万石。隋文帝时，沿水为仓，转相运置，而关东、汾、晋之粟皆至渭南，运物最多，其遗仓之迹，往往皆在。然皆尚有三门之险。自唐裴耀卿又寻隋迹<sup>[15]</sup>，于三门东、西置仓，开山十八里，为陆运以避其险，卒溯河而入渭，当时岁运不减二三百万石。其后刘晏遵耀卿之路<sup>[16]</sup>，悉漕江淮之米以实关西。后世言能经财利而善漕运者，耀卿与晏为首。今江淮之米岁入于汴者六百万石，诚能分给关西，得一二百万石足矣。今兵之食汴漕者出戍甚众，有司不惜百万之粟分而及之，其患者，三门阻其中尔<sup>[17]</sup>。今宜浚治汴渠，使岁运无阻，然后按求耀卿之迹，不惮十许里陆运之劳，则河漕通而物可致，且纾关西之困。使古无法，今有可为，尚当为之，况昔人之行之而未远，今人之行之而岂难哉？耀卿与晏初理漕时，其得尚少，至其末年，所入十倍，是可久之法明矣。此水运之利也。臣闻汉高祖之入秦，不由东关而道南阳，过郾、析而入武关<sup>[18]</sup>。曹操等起兵诛董卓，亦欲自南阳道丹、析而入长安<sup>[19]</sup>。是时张济又自长安出武关<sup>[20]</sup>，奔南阳。则自古用兵往来之径也。臣尝至南阳，问其遗老，云自邓西北至永兴六七百里，今小商贾往往行之。初汉高入关，其兵十万。夫能容十万兵之路，宜不甚狭而险也。但自洛阳为都，行者皆趋东关，其路久而遂废。今能按求而通之，则武昌、汉阳、郢、复、襄阳、梁、洋、金、商、均、房、光化沿汉之地<sup>[21]</sup>，十一二州之物，皆可漕而顿之南阳。自南阳为轻车人辇而递之，募置递兵，为十五六铺，则十馀州之物日日入关而不绝。沿汉之地山多美木，近汉之民仰足而有馀，以造舟车，甚不难也。前日陛下深恤有司之勤，内赐禁钱数十万以供西用，而道路艰远，辇运逾年，不能毕至。至于军装输送，多苦秋霖，边州已寒，冬服尚滞于路。其艰如此。夫使州县纲吏远输京师，转冒艰滞然后得西，岂若较南阳之旁郡，度其道里入于武关与至京师远近等者，与其尤近者，皆使直输于关西。京师之用有不足，则以禁帑出赐有司者代而充用。其迂曲简直，利害较然矣。此陆运之利也。

9 其二曰尽地利。臣闻昔之画财利者易为工，今之言财利者难为术。昔者之民，赋税而已，故其不足，则铸山煮海，榷酒与茶<sup>[22]</sup>，征关市而算舟车，尚有可为之法，以苟一时之用。自汉、魏迄今，其法日增，其取益细，今取民之法尽矣。昔者赋外之征，以备有事之用。今尽取民之法，用于无事之时，悉以冗费而糜之矣，至卒然有事，则无法可增。然独犹有可为者。民作而输官者已劳，而游手之人方逸；地之产物者耕不得代，而不垦之土尚多。是民有遗力，地有遗利，此可为也。况历视前世，用兵者未尝不先营田。汉武帝时，兵兴用乏，赵过为畎田人犁之法以足用<sup>[23]</sup>。赵充国攻西羌，议者争欲出击，而充国深思全胜之策，能忍而待其弊<sup>[24]</sup>。至违诏罢兵而治屯田，田于极边，以游兵而防钞寇，则其理田不为易也，犹勉为之。后汉之时，曹操屯兵许下，强敌四面，以今视之，疑其旦夕战争而不暇。然用枣祗、韩浩之计，建置田官，募民而田近

许之地，岁得谷百万石，其后郡国皆田，积谷无数<sup>[25]</sup>。隋、唐田制尤广，不可胜举。其势艰而难田，莫若充国，迫急而不暇田，莫如曹操，然皆勉焉。不以迂缓而不田者，知地利之博而可以纾民劳也。今天下之土不耕者多矣，臣未能悉言，谨举其近者。自京以西，土之不辟者，不知其数。非土之瘠而弃也，盖人不勤农，与夫役重而逃尔。久废之地，其利数倍于昔田，今若督之使勤，与免其役，则愿耕者众矣。臣闻乡兵之不利于民，议者方论之矣。充兵之人遂弃农业，托云教习，聚而饮博，取资其家，不顾无有，官吏不加禁，父兄不敢诘，家家自以为患也。河东、河北、关西之乡兵，此犹有用。若京东、西者，平居不足以备盗，而水旱适足以盗，其尤可患者。京西素贫之地，非有山泽之饶，民惟力农是仰。而今三夫之家一人、五夫之家二人为游手，凡十八九州，以少言之，尚可四五万人不耕而食，是自相糜耗而重困也。今诚能尽驱之使耕于弃地，官贷其种，岁田之人与中分之，如民之法募吏之习田者为田官，优其课最而诱之，则民愿田者众矣。太宗皇帝时，尝贷陈、蔡民钱，使市牛而耕<sup>[26]</sup>。真宗皇帝时，亦用耿望之言，买牛湖南而治屯田<sup>[27]</sup>。今湖南之牛岁贾于北者，皆出京西，若官为买之，不难得也。又宜重为法以困所谓私牛之客者，使不容于民而乐为官耕。凡民之已有牛者使自耕，则牛不足而官市者不多。且乡兵本农也，籍而为兵，遂弃其业，今幸其去农未久，尚可复驱还之田亩，使不得群游而饮博，以为父兄之患，此民所愿也。一夫之力，以逸而言，任耕纒田一顷。使四五万人皆耕，而久废之田利又数倍，则岁谷不可胜数矣。京西之分，北有大河，南至汉而西接关，若又通其水陆之运，所在积谷，惟陛下诏有司而移用之耳。

10 其三曰权商贾<sup>[28]</sup>。臣闻秦废王法，启兼并，其上侵公利，下刻细民，为国之患久矣。自汉以来，尝欲为法而抑夺之，然不能也。盖为国者兴利日繁，兼并者趋利日巧，至其甚也，商贾坐而权国利。其故非他，由兴利广也。夫兴利广则上难专，必与下而共之，然后通流而不滞。然为今议者，方欲夺商之利，一归于公上而专之。故夺商之谋益深，则为国之利益损。前日有司屡变其法，法每一变，则一岁之间所损数百万。议者不知利不可专，欲专而反损，但云变法之未当，变而不已，其损愈多。夫欲十分之利皆归于公，至其亏少十不得三，不若与商共之，常得其五也。今为国之利多者，茶与盐耳。茶自变法已来，商贾不复，一岁之失，数年莫补，所在积朽，弃而焚之。前日议者屡言三说之法为便<sup>[29]</sup>，有司既以详之矣，今诚能复之，使商贾有利而通行，则上下济矣。解池之盐<sup>[30]</sup>，积若山阜，今宜暂下其价，诱群商而散之。先为令曰三年将复旧价，则贪利之商争先而臻矣。夫茶者生于山而无穷，盐者出于水而不竭，贱而散之三年，十未减其一二。夫二物之所以贵者，以能为国资钱币尔。今不散而积之，是惜朽壤也，夫何用哉？夫大商之能蕃其货者，岂其锱铢躬自鬻于市哉？必有贩夫小贾就而分之。贩夫小贾无利则不为，故大商不妒贩夫之分其利者，恃其货博，虽取利少，货行流速，则积少而为多也。今为大国者，有无穷不竭之货，反妒大商之分其利，宁使无用而积为朽壤，何哉？故大商之善为术者，不惜其利而诱贩夫；大国之善为术者，不惜其利而诱大商。此与商贾共利，取少而致多之术也。又今商贾之难以术制者，以其积货多而不急故也。利厚则来，利薄则止，不可以号令召也。故每有司变法，下利既薄，小商以无利而不能行，则大商方幸小商之不行，适得独卖其货，尚安肯勉趋薄利而来哉？故变法而刻利者，适足使小商不来，而为大商贾积货也。今必以术制商，宜尽括其居积之物，官为卖而还之，使其货尽而后变法。夫大商以利为生，一岁不营利，则有惶惶之忧，彼必不能守积钱而闲居，得利虽薄，犹将勉而来。此变法制商之术也。夫欲诱商而通货，莫若与之共利，此术之上也。欲制商，使其不得不从，则莫若痛裁之，使无积货，此术之下也。然此可制茶商耳，若盐者，禁益密，则冒法愈多而刑繁。若乃县官自为鬻市之事，此大商之不为，臣谓行之难久者也。诚能不较锱铢而思远大，则积朽之物散而钱币通，可不劳而用足矣。

11 臣愚，不足以知时事。若夫坚守以捍贼，利则出而扰之，凡小便宜，愿且委之边将。至于积谷与钱，通其漕运，不二三岁，而国力渐丰，边兵渐习，贼锋渐挫，而有隙可乘，然后一举而灭之，此万全之策也。愿陛下以其小者责将帅，谋其大计而行之，则天下幸甚。

12 臣修昧死再拜。

### 【注释】

[1] 此文作于康定元年（公元1040年）。时作者在京师任馆职，修《崇文总目》。文中提出“通漕运”、“尽地利”、“权商贾”三大主张，旨在发展经济，增强综合国力，坚持对西夏作战。 [2] 元昊：夏国王李德明之子。宋明道元年（公元1032年）嗣位，改唐、宋所赐姓为嵬名氏，自称兀卒（青天子）。宝元元年（公元1038年）即皇帝位，国号大夏，形成与宋、辽三足鼎立的局势。 [3] “夫关西”二句：宋真宗景德二年（公元1005年），宋夏议和，至仁宗天圣九年（公元1031年），西部边境无战争。 [4] 假僭名号：指元昊背叛宋廷，自立国号，改元“天授礼法延祚”。 [5] 乡兵：宋代地方民兵。兵员选自民户，平时不脱离生产，农闲时就地集合训练。 [6] 嫚书：侮辱性的书信。 [7] 蕃官：宋廷授予边境地区少数民族的官职。

[8] 茅坤于此有批语云：“总上。” [9] 庙算：由朝廷制定的克敌谋略。古代用兵前在祖庙或朝堂举行一定仪式，讨论和决定作战方略，故称。 [10] 席：依仗，凭借。六世：指秦孝公、惠文王、武王、昭襄王、孝文王、庄襄王。 [11] 河南：今内蒙古河套地区。 [12] 刘平：字士衡，宋开封祥符人。康定元年（公元1040年）正月，元昊攻延州。刘平时为鄜延、环庆副都部署，督骑兵前往救援，陷人敌围，被俘。

[13] 漕运：水路运输。特指从水路将朝廷征收的粮食、钱帛等物资，运输到京师或其他指定地点，以保障皇室、官府、军队的供给。 [14] 雍：雍州，古代九州之一。秦都咸阳，西汉、隋、唐都长安，均属古雍州地。 [15] 裴耀卿：字焕之，唐稷山人。玄宗开元年间任京兆尹，提议广通漕运以加强国防。在三门峡险段开山十八里为陆运，辅助黄河漕运。官至尚书左仆射。 [16] 刘晏：字士安，唐曹州南华人。肃宗、代宗两朝为户部侍郎，领度支、盐铁、转运、铸钱、租庸使。遵依“三门遗迹”，每年漕运四十万斛江淮米至关西。

[17] 三门：三门山，又称砥柱山。在今河南陕县东北黄河中流，为西北漕运难关。 [18] “臣闻”三句：刘邦率领起义军进攻咸阳，不走东关（今湖北郧县），取道南阳，过郟县（今河南内乡县北）、析县（今河南内乡县西北），由武关（今陕西商洛县西南）入秦地。 [19] “曹操”二句：《三国志·魏志·武帝纪》记载，曹操跟从袁绍伐董卓，向陈留太守张邈献谋：“袁将军率南阳之军道丹、析，入武关，以震三辅。”丹：丹邑，治所在今河南淅川县西南。 [20] 张济：汉末权臣董卓部将。董卓死后，与李傕、郭汜、樊稠等屠掠长安，后被杀于南阳。 [21] 郢：郢州，州治在今湖北钟祥。复：复州，今湖北天门。梁：梁州，今陕西汉中。洋：洋州，今陕西洋县。金：金州，今陕西安康。商：商县，今属陕西。均：均州，治所在今湖北均县西北。房：房州，今湖北房县。光化：光化军，治所在今湖北光化县西北。 [22] “榷酒”句：榷酒与茶是宋朝重要财政收入。宋对大部分地区实行酒的禁榷，民间不准酿造和出售私酒，并实施茶叶产销专卖与课税的制度。 [23] “赵过”句：《汉书·食货志》记载，汉武帝末年，后悔征伐之事，任命赵过为搜粟都尉。赵过教人“吠田”、“人犁”之法，即耕种、养苗和人力挽犁的技术，边地、荒土大量开发，国用遂足。

[24] “赵充国”四句：赵充国，字翁孙，西汉上邽人。宣帝初封营平侯。西羌叛乱，充国奉命出征，不遵诏令，罢兵屯田，以待敌弊，结果凯旋而归。 [25] “然用”六句：《三国志·魏志·武帝纪》记载，建安元年“是岁用枣祗、韩浩等议，始兴屯田”。裴松之注引《魏书》：“是岁乃募兵屯田许下，得谷百万斛。于是州郡例置田官，所在积谷。” [26] “太宗”三句：据《宋史·食货志》记载，宋太宗至道二年（公元996年），太常博士、直史馆陈靖上言：“乏粮种、耕牛者，令司农以官钱给借。”朝廷任命陈靖为京西劝农使，在陈、蔡等州“劝民垦田”，“未几，三司以费官钱数多，万一水旱，恐致散失，事遂寝”。 [27] “真宗”三句：《宋史·食货志》记载，真宗朝“知襄州耿望请于旧地兼括荒田，置营田上、中、下三务，调夫五百，筑堤堰，仍集邻州兵每务二百人，荆湖市牛七百分给之”。 [28] 权商贾：利用商贩，放宽商禁，促进市场交流，增加财税收入。 [29] 三说之法：又称三分法。北宋驻兵西北，募商人向边地入纳粮草，按地域远近折价，以东南茶叶偿付。后因茶叶不足，至道元年（公元995年）改为一分支现钱，一分支香药象齿，一分支茶货，称三分法。

[17] 三门：三门山，又称砥柱山。在今河南陕县东北黄河中流，为西北漕运难关。 [18] “臣闻”三句：刘邦率领起义军进攻咸阳，不走东关（今湖北郧县），取道南阳，过郟县（今河南内乡县北）、析县（今河南内乡县西北），由武关（今陕西商洛县西南）入秦地。 [19] “曹操”二句：《三国志·魏志·武帝纪》记载，曹操跟从袁绍伐董卓，向陈留太守张邈献谋：“袁将军率南阳之军道丹、析，入武关，以震三辅。”丹：丹邑，治所在今河南淅川县西南。 [20] 张济：汉末权臣董卓部将。董卓死后，与李傕、郭汜、樊稠等屠掠长安，后被杀于南阳。 [21] 郢：郢州，州治在今湖北钟祥。复：复州，今湖北天门。梁：梁州，今陕西汉中。洋：洋州，今陕西洋县。金：金州，今陕西安康。商：商县，今属陕西。均：均州，治所在今湖北均县西北。房：房州，今湖北房县。光化：光化军，治所在今湖北光化县西北。 [22] “榷酒”句：榷酒与茶是宋朝重要财政收入。宋对大部分地区实行酒的禁榷，民间不准酿造和出售私酒，并实施茶叶产销专卖与课税的制度。 [23] “赵过”句：《汉书·食货志》记载，汉武帝末年，后悔征伐之事，任命赵过为搜粟都尉。赵过教人“吠田”、“人犁”之法，即耕种、养苗和人力挽犁的技术，边地、荒土大量开发，国用遂足。

[24] “赵充国”四句：赵充国，字翁孙，西汉上邽人。宣帝初封营平侯。西羌叛乱，充国奉命出征，不遵诏令，罢兵屯田，以待敌弊，结果凯旋而归。 [25] “然用”六句：《三国志·魏志·武帝纪》记载，建安元年“是岁用枣祗、韩浩等议，始兴屯田”。裴松之注引《魏书》：“是岁乃募兵屯田许下，得谷百万斛。于是州郡例置田官，所在积谷。” [26] “太宗”三句：据《宋史·食货志》记载，宋太宗至道二年（公元996年），太常博士、直史馆陈靖上言：“乏粮种、耕牛者，令司农以官钱给借。”朝廷任命陈靖为京西劝农使，在陈、蔡等州“劝民垦田”，“未几，三司以费官钱数多，万一水旱，恐致散失，事遂寝”。 [27] “真宗”三句：《宋史·食货志》记载，真宗朝“知襄州耿望请于旧地兼括荒田，置营田上、中、下三务，调夫五百，筑堤堰，仍集邻州兵每务二百人，荆湖市牛七百分给之”。 [28] 权商贾：利用商贩，放宽商禁，促进市场交流，增加财税收入。 [29] 三说之法：又称三分法。北宋驻兵西北，募商人向边地入纳粮草，按地域远近折价，以东南茶叶偿付。后因茶叶不足，至道元年（公元995年）改为一分支现钱，一分支香药象齿，一分支茶货，称三分法。

[24] “赵充国”四句：赵充国，字翁孙，西汉上邽人。宣帝初封营平侯。西羌叛乱，充国奉命出征，不遵诏令，罢兵屯田，以待敌弊，结果凯旋而归。 [25] “然用”六句：《三国志·魏志·武帝纪》记载，建安元年“是岁用枣祗、韩浩等议，始兴屯田”。裴松之注引《魏书》：“是岁乃募兵屯田许下，得谷百万斛。于是州郡例置田官，所在积谷。” [26] “太宗”三句：据《宋史·食货志》记载，宋太宗至道二年（公元996年），太常博士、直史馆陈靖上言：“乏粮种、耕牛者，令司农以官钱给借。”朝廷任命陈靖为京西劝农使，在陈、蔡等州“劝民垦田”，“未几，三司以费官钱数多，万一水旱，恐致散失，事遂寝”。 [27] “真宗”三句：《宋史·食货志》记载，真宗朝“知襄州耿望请于旧地兼括荒田，置营田上、中、下三务，调夫五百，筑堤堰，仍集邻州兵每务二百人，荆湖市牛七百分给之”。 [28] 权商贾：利用商贩，放宽商禁，促进市场交流，增加财税收入。 [29] 三说之法：又称三分法。北宋驻兵西北，募商人向边地入纳粮草，按地域远近折价，以东南茶叶偿付。后因茶叶不足，至道元年（公元995年）改为一分支现钱，一分支香药象齿，一分支茶货，称三分法。

[24] “赵充国”四句：赵充国，字翁孙，西汉上邽人。宣帝初封营平侯。西羌叛乱，充国奉命出征，不遵诏令，罢兵屯田，以待敌弊，结果凯旋而归。 [25] “然用”六句：《三国志·魏志·武帝纪》记载，建安元年“是岁用枣祗、韩浩等议，始兴屯田”。裴松之注引《魏书》：“是岁乃募兵屯田许下，得谷百万斛。于是州郡例置田官，所在积谷。” [26] “太宗”三句：据《宋史·食货志》记载，宋太宗至道二年（公元996年），太常博士、直史馆陈靖上言：“乏粮种、耕牛者，令司农以官钱给借。”朝廷任命陈靖为京西劝农使，在陈、蔡等州“劝民垦田”，“未几，三司以费官钱数多，万一水旱，恐致散失，事遂寝”。 [27] “真宗”三句：《宋史·食货志》记载，真宗朝“知襄州耿望请于旧地兼括荒田，置营田上、中、下三务，调夫五百，筑堤堰，仍集邻州兵每务二百人，荆湖市牛七百分给之”。 [28] 权商贾：利用商贩，放宽商禁，促进市场交流，增加财税收入。 [29] 三说之法：又称三分法。北宋驻兵西北，募商人向边地入纳粮草，按地域远近折价，以东南茶叶偿付。后因茶叶不足，至道元年（公元995年）改为一分支现钱，一分支香药象齿，一分支茶货，称三分法。

[30] 解池：地名。在今山西运城东南，以产盐著称。

### 【译文】

1 十二月二十四日，宣德郎、试任太子中允、充任馆阁校勘臣欧阳修恭恭敬敬，冒着死罪，一再叩拜，向皇帝阙下上书：

2 臣见国家自从西夏元昊反叛、关西用兵以来，谈论国家大事的人，算是很多了。臣最初私下设计了三条对策，预料敌人的情况，以对付他们。但臣是一个迂阔的读书人，不懂得用兵的策略，因而开始还犹豫不决，不敢自信。现在，战争发生已经很久了，敌人的形迹已经暴露，这些情况正像臣往常预料的那样，相差并不太远。所以臣私下认为，臣应把可以起到哪怕万分之一的作用而损污陛下听觉、视觉的见解，恭敬地列述出来，让陛下知道。只希望陛下仁慈圣明，宽恕臣狂妄的罪过，就万分庆幸了。

3 关西放松军事戒备，老百姓没有看到打仗的局面，已二三十年了，致使敌人最初发动反叛的时候，能隐蔽形迹，暗藏阴谋，然后突然间打进来。当这个时候，我们的边防部队人少势弱，城防工事没有修缮好，百姓习惯于长期的安宁，因而容易慌乱，将领不是充分挑选出来的，因而胆怯失败，使得敌人像驱赶羊群、冲击猪群那样容易，可以奋发军威，长驱直入。但是，国家的威势还没有损伤，百姓的力量还不困乏，他们占领城池住了下来，但不能长期守住，劫掠财物离开的时候，我们可以在他们的归途上截击。这是下等策略，所以敌人知道而不这样做。异族侵犯边境，自古以来就是祸患，他们攻占城池，抢掠村野，失败就逃走，胜利就前来，这是经常的事情。这是中等策略，所以敌人一并应用它。至于凭借非法自立的名号，来统摄当地的民众，先进攻我们容易被攻取的一两处地方来取悦民心，鼓舞士气，然后训练、蓄养精兵，作长期打算。所以他们前来进攻的时候，虽然取得胜利也不前进，没有打败仗也自己撤退。这是用来逗引我军，使我军疲劳不堪。敌人有对候进攻我们的东边，有时候进攻我们的西边，骤然撤回去，又骤然攻进来，这是要使我们兵力分散、防线增多，得不到休息。我们想迅速攻破它，敌人又正当锐气新振；想坐等战机，他们却不来。像这样相持下去，不到三四年，我军已经丧失士气，百姓已经财力困乏，如果不幸又遭到水灾、旱灾，百姓经受不起租税，强盗成群涌现，敌人振作他们的全部锐气，乘我们疲惫困乏时攻击我们，是可以的。假使我们无法忍受自己的困乏，愤恨地出兵进攻，想一仗决出胜负，那么他们用安逸来等待我们的劳苦，也是可以的。敌人期望我们苦于用兵、找不到更好的计谋对，请求通使讲和，求得每年按时获得财物，估料我们由于困顿危急而不得不听从，也是可以的。这样，我们的力量一旦困乏，敌人无论实行什么计谋，也不会行不通。这便是兵法上说的不打仗也使对方的军队疲惫，是上等策略，而敌人现在正运用这个策略。现在三十万兵士取食于西部边境两年了，又有十四五万乡兵不种田而取食于当地百姓。自古以来，从来有过四五十万部队连年靠国家养活而国家财力不困乏的。

4 臣听说，敌国首领元昊，威势能使他的下属感到畏惧，恩德能让他的下属替他卖命。自从最初非法自立、反叛以来，侮辱的书表已经送上，却超过一年还不出兵，后来一旦出兵，就锋不可当。捉拿民族官员，俘虏我们的将帅，大多礼貌相待而不杀害。这说明他们的罪恶阴谋经过长期准备，都不是匆忙之间的行事。怎么他们能够用上等策略来使我们疲惫，我们自己却不知道自己已经困乏，他们运用长远的计谋来搞乱我们，我们却没有良好的计谋去制服他们呢！

5 训练军队，培养武士，窥测空子，掌握时机，使用间谍，出动奇兵，这是将师的职责，所谓军事上的事情，国君不亲手处理，是可以的。至于对外预测敌人的阴谋，对内明察国家的形势，知己知彼，凭借计谋来制服敌人，这是朝廷的根本策略，这便是常说的靠庙堂上的策划打胜

仗，不可以不考虑。现在敌人的计谋可以知道，不过是用长久的计谋使我们疲惫；我们的形势可以明察，西部边境的人民已经困乏了。如果能够增多财富，积储粮食，通过缓解西部边境人民的困乏来保全国力、壮大军队，那么敌人的计谋就会失败，庙堂的策划就能得到成功。

6 军队是用来进攻和防守的，但是都依赖财物供应以形成强弱不同的形势。防守没有财物供用便不能长久，这是不消说的，让我试着说说进攻吧。以前秦朝凭借六代君主积累的强盛，来对付北方外族，最后却全国困乏，不能实现自己的夙愿。汉代承袭文、景的富足，发动了三次进攻，才夺回河套一带地区。隋唐时代，突厥、吐蕃常常和中国打仗，互有胜败，进攻并取得胜利的情况有，但从来没有全部消灭过他们。秦、汉两朝是最强盛的，他们进攻的，正是现在元昊的地盘。何况自从刘平遭到惨败以来，敌人气焰嚣张，锐气正盛，从来没有受到过挫败。进攻、防守的计策，不是臣所知道的。陛下神威，虽然最终会使全部敌人消灭，但是对身临边境的将领，还没有听到过他们利用敌人的破绽，挫败敌人的凶猛锋芒的战报。这样，进攻也好，防守也好，都没有休止的日期，可财物供应却不作长远的打算，臣没有看到它的可行性。四五十万军队坐守边境，靠国家养活，但是关西地区的物产不会增多，关东的物产又不能运到。过于苛细的聚敛，因为没有益处而停止了，至于用出卖官爵来换取粮食，下面又没有响应的人，改变法令实行货物专卖，商人们又不配合实行。就这样，四五十万人只能从西部边境获得财物供应，西部边境人民怎么不困乏呢？人民困乏，却没有起来成为强盗的原因，不过是要等水旱灾害罢了。在外被敌人的计谋害得疲惫，在内又遭到水旱灾害等许多变故，那么天下的祸患，可以说得过来吗？关西的物产不能增多，就一定要畅通水路运输把物产运送过去。水路运输畅通以后，关东的物产却并不充裕，也就没有办法往西边运送了。所以臣认为，畅通水路运输、挖掘土地潜力、变通商业政策，三种办法一并实行，财物供应便会充足，西部人民便会宽裕，国力便会增强，军队便可长期坚持，防守也好，进攻也好，只要皇帝发令就是了。

7 眼前细小的利益既然不值得去谋取，长远的计谋又不是早晚之间可见成效的。所以作出长远计谋的人，起初好像迂阔、愚蠢得可笑，但认识到它的必要性并且去实行它，它带来的利益就十分大了。所以臣怀抱一片忠诚，不敢逃避迂阔、愚蠢的责难，奏上适宜实行的三件事情，希望陛下选择决定。

8 第一件，畅通水路运输。臣听说现在替西部打算的人，都忧虑水路运输不畅通，臣认为那只是没有找到合适的办法罢了。现在京城设在汴梁，水路运输不到西边去，因而看惯了这种情况的人就以为不能够向西运输。他们不知道秦朝、汉朝、隋朝、唐朝的都城设在雍州，天下的物产都可以运送到西边去。山川地形比古代并没有什么变化，那些道路都还在，从前的人可以行走，现在的人为什么就不可以走了呢？汉朝初年，每年从崤山以东地区运送粮食几十万石，当时陆路没有修通，水路运输的还不多。后来，汉武帝增修了渭渠，水运达一百多万石。隋文帝时候，沿着水路建造仓库，辗转运输存放，关东、汾州、晋州的粮食都运到渭南，运送的货物最多，留下的粮仓遗迹，处处都有。但是还有三门峡的艰险路段。从唐朝裴耀卿开始，又遵循隋朝留下的路线，在三门峡的东西两边建造仓库，开辟出十八里山路，从陆路运输来避开三门峡的艰险，最后沿着黄河逆流而上进入渭水，当时每年运量不少于二三百万石。这以后，刘晏又遵循裴耀卿的路线，全部从水路运输江、淮一带的大米来充实关西。后世称道能够经营财物又善于水路运输的人，裴耀卿和刘晏名列第一。现在江、淮的大米每年运进汴京的达六百万石，如果能够分拨一部分给关西，那么有一二百万石也就足够了。现在军队靠汴京水运提供粮食开赴西部守卫边境的人数非常多，主管部门并不吝惜分拨百万石粮食送到西部去，他们所担心的是三门峡阻塞运路。现在应当疏通汴渠，使每年的运输不受阻塞，然后找出裴耀卿原来的路线，不害怕十几里

陆路运输的劳苦，那么黄河水运就畅通了，货物也就可以运送过去了，更能够缓解关西的困乏。即使古人没有做出榜样，现在可以做得到，尚且应当去做，何况前人已经实现并且相隔又不远，今人去实现它难道还有困难吗？裴耀卿和刘晏最初经营水运时，收获还比较少，到了他们的后期，运输收获增长到十倍，这就充分说明这是可以长期实行的办法。这便是水路运输的好处。臣听说汉高祖刘邦进入秦地时，不走东关，却取道南阳，经过酈县、析县，然后进入武关。曹操等人起兵讨伐董卓，也是想要从南阳取道丹邑、析县进入长安。这时张济又从长安经武关出来，逃窜到南阳。这里正是自古以来用兵打仗往来经过的道路。臣曾经到过南阳，请教过那里的老人，说是从邓县西北到永兴六七百里地，现在小商小贩常常在那里面通行。原先汉高祖进入关西时，军队有十万人。能够容纳十万军队的道路，应该是不大狭窄和艰险的。只不过自从洛阳成为都城以后，行路的人都趋向东关，那条道路因长期没用也就毁坏了。现在如果能够找出来修通，那么武昌、汉阳、郢州、复州、襄阳、梁州、洋州、金州、商县、均州、房州、光化等汉水流域的十一二州的物产，都可以通过水路很快运到南阳。从南阳开始，组织轻便马车和人力车辆继续传送，招募运输部队，设立十五六个驿站，那么十几州的物产便可天天运送到关西，不会断绝。汉水流域盛产有用的树木，汉水附近的百姓靠它过上富足的生活还有剩余，用它来制造船只车辆，是不会有有多大困难的。前些日子，陛下深深体恤主管部门的辛劳，赏赐宫钱几十万用来供给西部的需用，但是道路艰难遥远，靠人力车辆运送了一年多，还不能全部运到。至于部队服装，也大多苦于绵绵秋雨而不能及时运送，边境已经寒冷，御寒的服装却还滞留在路上。运输的艰难到了这种程度。叫各州县的运输官员远远地运送到京城，辗转冒受艰难阻隔，然后才可以向西送去，不如令南阳附近各州郡，估算出它们入武关的道路里程和到京城远近相等的，和那些更近的，全部叫他们直接运送到关西。京城的供用如果不够，就拿赏赐给有关部门的宫钱代替，来满足需用。这里一边是迂回曲折，一边是简便直接，哪个有利，哪个有害，是清楚不过的。这便是陆路运输的好处。

9 第二件，挖掘土地潜力。臣听说，从前经营国家财政收入的人容易做得完美，现在谈论国家财政收入的人难以找到办法。从前，百姓只缴纳租税，所以国家财政收入不够，便开矿铸钱，煮海晒盐，从事酒和茶叶专卖，征收商业税和车船运输税，还有其他可以采取的措施，来满足一时的需用。从汉、魏到现在，办法一天天增加，征取越来越细密，向百姓征取的办法已经用尽了。从前在租税以外的征取，是用来预备临时大事的需用。现在用尽向百姓征取的办法，却花在没有大事要做的时候，全部用多余的开支来耗费钱财，到了突然间有大事发生，就没有办法可以增加收入了。但是偏偏还有可以采取的措施。从事耕作缴纳官税的百姓已经劳苦，但游手好闲的人正很安逸；能出物产的土地已在耕种，不能换作其他用途，但没有开垦的土地还很多。这说明百姓还有剩余的力量，土地还有剩余的利益，这便是可以采取的地方。何况一一观察前代历史，用兵打仗的人从来没有不先屯田的。汉武帝时，发生战争，需用缺乏，赵过采用开沟耕田、人力拉犁的办法来满足需用。赵充国进攻西羌时，有些人发表议论，竞相要出兵进攻，但赵充国仔细考虑获取全胜的计策，能够忍耐下来，等待敌人出现弊病。至于他背弃诏令，停止进攻，经营屯田，在边防最前线耕种，派巡逻部队来防备进境掠夺的敌人，那么他经营屯田并不是容易的，但他还是努力经营屯田。东汉后期，曹操驻扎军队在许昌附近，周围都是强大的敌人，用现在的眼光来看，会担心他早晚都要打仗，从而没有空闲时间。但是他采用枣祗、韩浩的计策，设置屯田官员，招募百姓前来耕种许昌附近的土地，一年收获一百万石粮食。后来各州郡都屯田，积储了无数粮食。隋、唐屯田制度更加广泛，不可一言而尽。形势艰险，难以屯田，没有谁像赵充国那样；军情紧急，没有空闲屯田，没有谁像曹操那样。但是他们都努力屯田。他们不

因事情迂远、见效缓慢而不屯田，就在于知道土地能提供极大的利益，可以缓解百姓的劳苦。现在天下的土地没有耕种的已经很多，臣不能够全部讲清，谨列举其中离得近的。从京城往西，没有开辟的土地，数也数不清。并不是土地贫瘠而被遗弃，是因为人们不努力从事农业，以及因徭役繁重而逃离。长期荒废的土地，提供的利益是屯田的好几倍。现在如果督促百姓辛勤耕种，同时免去他们的徭役，那么愿意耕种的人就多了。臣听说，乡兵制度对老百姓不利，议政的人刚刚议论到了。充当乡兵的人抛弃农业生产，借口练兵习武，聚集在一起喝酒赌博，从自己家中拿出资财，也不考虑家里有没有，官吏不加禁止，父老兄弟不敢追究，家家户户都觉得是个忧患。河东、河北、关西的乡兵，还有点作用。像京东、京西的乡兵，平日不能够防备盗贼，发生水旱灾害的时候他们却恰好成为了盗贼，那是更加值得忧虑的。京西向来是贫瘠的地方，没有山川湖泊的富饶物产，老百姓只有卖力耕种才是依靠。可现在有三个男子的家庭就要有一人、有五个男子的家庭就要有二人成为游手好闲的乡兵，总共十八九个州，按最少的估计，也将近有四五万人不靠耕作来取得粮食，这是自我消耗浪费，加重困乏。现在如果能够全部驱使他们去耕种荒弃的土地，官府借贷种子给他们，每年种田的收入和他们平分，按照招募百姓种田的办法招募熟悉农田管理的官吏担任田官，优惠他们的税收总额，用以吸引他们，那么百姓中愿意耕田的人就多了。太宗皇帝的时候，曾经借钱给陈州、蔡州的百姓，叫他们买耕牛种田。真宗皇帝的时候，也采用耿望的建议，从湖南买来耕牛，经营屯田。现在湖南的耕牛每年贩卖到北边去的，都从京西经过，如果官府要买，是不难买到的。还应该制定严格的法令来限制贩卖私牛的商客，使他们不在百姓中贩卖，并且乐意为官府种田。凡是百姓中已经有了耕牛的人，使他们种田，那么因耕牛不够而需要官府替他买牛的人也就不多。况且乡兵本来就是农民，登记造册成为乡兵，才抛弃了他的本业。现在幸亏他们离开农业生产还没有多久，还可以重新驱使他们回到农田中去，使他们不能结群游玩和喝酒赌博，成为父老兄弟的忧患，这是百姓所盼望的。一个男子的力量，按不大劳苦来说，也可以耕种一项没有沟渠的田地。如果让四五万人都去种田，长期荒废的田地又有好几倍的利益，那么每年增收的粮食就很多了。京西地域以内，北面有黄河，南面到汉水，西面连接武关，如果能畅通水陆运输，那里积储的粮食，就只等待陛下诏令主管部门调运使用就是了。

10 第三件，变通商业政策。臣听说，秦朝废除王道，实行吞并政策，对上侵吞公家利益，对下刻剥平民百姓，成为国家的忧患很久了。从汉朝以来，曾经想要制定法令来抑制、改变这种状况，但是没有能够做到。这是因为治理国家的人谋取公利的手段一天天增多，意在吞并的人谋取私利的手段一天天奸巧，至于更为严重的，商贾不动手就左右国家利益。这原因不是别的，就是由于产生的利益大。产生的利益大，朝廷便难以独占，一定要和下面共同分享，然后才通畅不会阻隔。但是现在议政的人，却想剥夺商人的利益，全部收归朝廷，由朝廷独占。剥夺商人利益的考虑越深，国家的利益就越受损失。前段时间，主管部门屡次变革法令，法令每一次变革，一年之间受到的损失就达几百万。议政的人不知道利益不可以独占，想要独占却反而受到损失，只说变法还不恰当，便变个不停，受到的损失就越多。想要将十分利益都收归公家，以至于亏损、减少，十分利益得不到三分，不如和商人共同分享，还常常可以得到五分利益。现在替国家带来利益的，不过是茶叶和盐。茶叶自从变法以来，商贾不再经营，一年的损失，几年都没法弥补，到处积压腐烂，只得丢弃或者烧掉。前段议政的人屡次说“三说之法”是恰当的，主管部门既然已经十分清楚，现在如果能够恢复实行，使商贾能够得到利益，普遍行动起来，那么朝廷和个人都有好处。解池生产的盐，堆积得像山丘一样，现在应当暂时降低价格，吸引众多的商人将它们流散出去。预先发布法令说三年以后将恢复原来价格，那么贪图利益的商人就会争先恐后地聚集